



风如同一位高超的 画家,用色彩斑斓的画 笔,绘就了一幅壮美的山 河画卷

有风就会有方向

如果说每一座城市都有独属于 自己的历史记忆,那么,唐之记忆在 西安,宋之记忆在开封,明清记忆在 北京……中国历史上强大的汉朝, 也曾给长沙留下了深刻的记忆。风 篷岭,一个名不见经传的小地方,打 开了这扇记忆之门。

或许你没听说过风篷岭,然而 就是这里,在本世纪初却惊现出惊 天秘密。以风篷岭为主的谷山片区 以及与之相连的戴公庙、咸嘉湖、天 马山片区, 共有汉长沙王及王后墓 葬27座,其中谷山片区就有16座。在 这片苍翠的青山下面, 究竟是一片 怎样恢宏的世界呢? 神秘而又令人

风篷岭是个老地名,起于何时 已难以考证;风篷岭也是个小地方, 一直以来,名不见经传,倒是风篷岭 隶属的谷山,却闻名遐迩。谷山与岳 麓山比肩,自晋唐以来,就是佛教名 山,山中产一青石,可制砚,曰谷山 砚。清乾隆《长沙府志》记载:"谷山, 县西七十里。山有灵谷,下有龙潭, 祈雨辄应。有石色淡青,纹如乱丝, 叩之无声,为砚发,亦有光。"谷山砚 备受宋代书法家米芾推崇,米芾《砚 史》记载:"潭州谷山砚,淡青、纹如乱 丝、扣无声、得墨快、发墨有光。"风 篷岭地处谷山北向风口,素来风多, 故名风篷岭。南方冬季,喜吹西北 风,夏季,喜吹东南风。冬天,当凛冽 的寒风欲进入谷山腹地时, 风篷岭 是迎风的第一站,任西北风呼啸,风 篷岭如鼓起的风篷,迎风屹立,经此 遮挡,风速渐减,风势渐弱,至谷山 深处,已全无寒意;夏天,东南风从 山谷穿过,至风篷岭时,它又如张开 的风篷,作最后的挽留,山风顿成回 旋之势,谷山留住了一股清凉。得 此天然优势,谷山也素有洞天福 地、世外桃源之美誉。两千多年来, 风篷岭就这样默默地守护在那,不 卑不亢、无声无息,谁也不知道它的 高贵,谁也没有注意到它的存在,知 道它叫风篷岭的, 也就是邻近的数

我第一次听说风篷岭,是在 2005年。当时,风篷岭发现一汉代古 墓,经考古专家勘测,属汉代长沙王 室墓葬。真是不鸣则已,一鸣惊人 啊!站在风篷岭上,一眼望去,均是 连绵的小山包,据考古人员介绍,居 然全是历代汉长沙王和王妃墓葬。 两千年来,守护谷山这一洞天福地 的,竟然也包括了历代汉长沙王和

王妃,人们不禁惊诧! 风篷岭的重大发现,震惊了考 古界。马王堆汉墓曾被评为"世界 十大古墓稀世珍宝",入选全国"百 年百大考古发现"。马王堆汉墓共 三座,系长沙王吴臣的丞相轪侯利 苍及其妻子、儿子的墓葬。而以风 篷岭为主的片区,主要归葬者竟是 汉长沙王国的君主和王妃。数量之 多、规模之大,均属罕见。但遗憾的 是,风篷岭的重大发现,多年前早 已惊动了盗墓贼。有一年,长沙古 玩市场出现了长沙王印的传说,一 起"鬼吹灯"的故事也在"土夫子" (盗墓贼)中疯传。这些现象,引起 了文物部门警觉,经走访发现,风 篷岭二号长沙王墓已经被盗,市场 上传言的汉代金印很可能就是从 此墓中盗走。后来,虽经公安全力 侦破,"鬼吹灯"案告破,长沙王印 等国宝级文物得以追回,但古墓却 受到极大的破坏,留下的遗憾永远 无法弥补。

长沙有两条重要的河流,一条 湘江,一条浏阳河。有一个奇特的 现象,长沙王身份是诸侯王,他们 的陵墓选择了湘江岸边。而轪侯利 苍的家族墓和爵秩大致与其相当 的贵族墓葬,主要在浏阳河边。吴 氏长沙王和刘氏长沙王的陵区位 置分界明显。从现在的长沙城市布 局来看,可以以岳麓大道为界区 分。岳麓大道以南,吴氏长沙王及 王室成员墓葬主要分布在天马山 一带;岳麓大道以北,刘氏长沙王 及王室成员墓葬主要分布在谷山 一带。可以推测,风篷岭这一区域 长眠的长沙王均应是定王刘发的 后裔。

2013年,汉长沙国王陵遗址被 列为国家第七批重点文物保护单 位,之后,又被列入代表中华文明 的150处大遗址名录。再后来,准备 修建汉长沙国考古遗址公园,规划 了2.12平方公里。暮春时节,听闻 遗址公园一二期已基本建成,便欣 然前往,感受长沙的汉韵,汉韵中 的长沙。



长沙的汉韵,汉韵中的长沙·

徉于汉长沙国考古遗址公园,让人深切地感受到了

以风篷岭为首谷山片区就有16座。

在长沙河西,有27座汉长沙王及王后墓葬,其





汽车过湘江,从三汊矶大桥 下,向北驶入银杉路。左边郁郁葱 葱,浓荫遍地,影影绰绰的山包就

像一个个睡意未消的湘女,披着暮 春时节雨雾之后的蝉翼薄纱,脉脉含情,凝眸 不语。都说湘女多情,雨雾中的小山包同样令 人遐想。由于数年前来过,感觉每个山包都像 风篷岭,数次左拐进入上山小路,数次登上形 状差不多的山包,数次问道于当地居民,都 说,这里就是汉王陵。但从山中散落的民居即 知,这里虽是汉王陵辖区,但绝非已建好的遗 址公园。如此反复,终于看到了遗址公园大 门,一位文物专家早在大门口等候。说起汉长 沙国,这位专家便激情满怀,滔滔不绝,旁人 根本插不上话,眉宇一舒一颦,一张一蹙,蕴 藏着丰富的感情。公园大门朴素,仅右侧立一 高数丈、灰色、内空的立柱,立柱上有类似屋 面的顶,柱中嵌一黑色条状、看似木质的通栏 材质,上书几个大字,"汉长沙国考古遗址公 园"。早期汉隶、古朴典雅、几分简帛韵味,与 环境相得益彰。建筑简洁明快,可能是从汉代 一种典型建筑"阙"中抽象提炼而来,以细高 的体态冲破以水平铺陈为主的建筑平衡,产 生蓬勃向上的动感和激情。

进入大门,数十步开外,便是王陵缓落的 坡角。建设者别具匠心,削坡砌墙成壁,壁上 青铜浮雕,浮雕后是密植的树木,树和浮雕恰 似入门照壁,有效遮挡了参观者的视线,否 则,入门即是王陵,既显突兀,又没有中国园 林曲径通幽之趣。走近浮雕,原来是由三个故 事组成,分别是"吴芮受封""刘发筑台""降国 为侯"。三个故事,讲述着汉长沙国由立到废 220多年的历史。

公元前202年,刘邦称帝建立汉朝,改秦 郡县制为郡县与封国并行的"郡国制"。嘉奖 襟品德,是份智慧福祉,那么吴芮确实甘于平 对吴芮之忠甚为赞誉。

156年),"复置长沙国",次年,封庶子刘发为

长沙王。刘氏长沙王传八代九王,于9年,王莽

篡汉后废除。东汉光武帝时,又复封刘舜之子

刘兴为长沙王,从26年至37年,在位12年,后

发,以孝闻名。相传,刘发是因一场美丽的误

会而降临皇宫。刘发生母唐姬,是汉景帝嫔妃

程姬的侍者,某夜,景帝召见程姬,程姬因身

体不适,叫侍女唐姬顶替,景帝酒醉不知,后

生刘发。刘发聪明睿智,封长沙王时,仅辖长

沙一郡,只吴氏长沙王五分之一。《太平御览》

记载:"景帝后二年,诸王来朝,有诏更前称寿

歌舞。定王但张袖小举手。左右笑其拙,上怪

问之,对曰:'臣国小地狭,不足回旋。'帝以武

陵、零陵、桂阳属焉。"自此,长沙国辖今湖南

政以仁,经济发展,百姓安居乐业,曾八次觐

见天子述职,均获赞誉。特别是对安抚属国南

越,稳定西南功勋卓著,故谥号为"定",史称

定王。孝者,刘发至长沙后,日夜思念远在长

安的两个母亲——程姬和唐姬。汉时,洞庭湖

区水稻已负盛名,每当新谷收割时,刘发定要

运米远赴长安,请母亲品尝新鲜大米,再嘱使

者运长安故土返回,于长沙城东高处夯土筑

台。年复一年,故土筑成一座高台。多少回夕

阳西下,刘发登台北望,遥寄思母之情。定王

筑台望母,心存孝心,所以,"定王台"也被人

吊传颂。北宋朱熹曾作《定王台》诗:"寂寞番

君后,光华帝子来。千年馀故国,万事祗空台。

日月东西见,湖山表里开。从知爽鸠乐,莫作

雍门哀。"清光绪元年,湖南粮道夏献云重修

定王台,重修碑记中写道:"湖湘人尚气节,风

俗敦厚。虽乡愚僻壤,谈某也忠,某也孝,辄勃

们称为"望母台"。

刘发任长沙王27年,至仁至孝。仁者,执

刘氏长沙王,最有故事者,当属定王刘

降为临湘侯。

吴氏长沙王,传五代五王,至

文帝后元七年(前157年),吴著无

后,长沙国除。景帝前元元年(前

吴芮,立以为王。《汉书·异姓诸侯王年表》记 载:"九月,初置长沙国……十月,芮徙长沙。" 纵观汉初所立诸侯国,实则为巩固汉初之统 治。《史纪·汉兴以来诸侯王年表》云:"何者? 天下初定,同姓骨肉少,故广强庶孽,以镇抚 四海,用承卫天子也。"长沙国的建立,一个重 要原因是防御南越。《史记·南越列传》载:"秦 已破灭, 佗即击并桂林、象郡, 自立为南越武 王。高帝已定天下,为中国劳苦,故释佗弗 诛。"佗即南越王赵佗。汉在南越北侧设立长 沙国、淮南国,既可作进攻南越之基地,又可 作退守之缓冲,实为防南越之屏障。如果说, 吴芮封王,立长沙国,既因吴芮功劳甚巨,又 为抵防南越,是汉初立国之要,那么后来,刘 邦平定韩信、彭越、黥布等异姓诸王,刑白马 盟誓,"非刘氏而王,天下共击之",而独留长 沙王,何也?确也值得深思

《汉书》记载:"初,文王芮,高祖贤之,制 诏御史:'长沙王忠,其定著令'。至孝惠、高后 时,封芮庶子二人为列侯,传国数世绝。"另 载,"欲诸王之皆忠附,则莫若令如长沙王。 可见,长沙王忠,是上下认同、自始至终的,不 仅高祖如此说,惠帝、吕后也都认可。长沙自 古就是忠孝之地,早在吴芮之前70多年,屈原 行吟于湘水、沅水间,留下了《离骚》《九歌》 《渔父》等不朽诗篇。公元前278年,秦攻破楚 都郢,屈原作《怀沙》,投汨罗江而死,史称"屈 长沙"。屈原忧国忧民、忠君报国之心可昭日 月。吴芮之忠,是否受屈原影响不可得知,但 吴芮因忠而得善果却是不争事实。而彭越、英 布、臧荼等徼一时之权变,以诈力谋取成功, 咸以裂土,南面称孤,终遭灭亡。也有人认为, 是吴芮甘于平庸,终免于祸。我不知作此评价 者对平庸作何解释?如果说甘于平庸,是种胸

然色动。盖其崇根本,渐摹成化久矣。而其千 古不磨者,忠莫著于贾太傅,孝莫著于长沙定 王,一宅一台,岿然独存。"夏公此番评论,当

是最好的总结。

站立浮雕前,我沉思良久,长沙国的历史 在眼前演绎, 我好像听到了吴芮时金戈铁马 的撞击嘶鸣,也好像置身于血色残阳中,登台 望母,"西望长安不见家"的空旷悲悯。是呀! 历史长河,浩浩汤汤,岁月洗涤了多少尘埃, 浪花淘尽多少英雄。一切众生都在现实而又 虚渺的时空中淡去。或如流星般划过,璀璨一 瞬;或如落叶般飘零,无息无声。时空依旧,逝 者如斯。然而,就在这种循环往复之中,历史 的积淀竟有如此的韧劲和力量,数千年来生 生不息。这中间,有多少触动心灵的因缘,多 少看似无痕的因果,无从考究,也不得而知。 然唯忠唯孝,自有生命以来,其聚合的力量, 跨越时空的张力,历经沧桑的韧性,总会在某 一个时刻,在人心中荡起涟漪,激溅浪花,点 亮心灯。

从浮雕墙左拐,便是一条迂回曲折、拾阶 而上的长廓。长廓两边,皆为长沙国时各级地 方官吏之印拓,或用朱砂印文,刻于两侧青铜 墙壁;或选一丁字湾麻石,拓印留痕,立于扶 栏宽阔之处。印皆阴刻、平整端庄、规整宽博、 浑朴自然,一看就是汉印风格。其中也有风格 迥异之印,如"武冈长印",似手写简帛,生动 自然,如鹤立鸡群,别有风趣。见我在"武冈长 印"前停留,文物专家遂介绍,汉时,郡下设 县,大县称"令",小县称"长"。武冈为西汉文 景期间所置,隶属长沙郡,小县,万人以下,故 称"长"。至于此印为何不同于其他官印平正 规整,文物专家也说不出缘由,可能是汉文化 后来台废址存,名称延续至今,供后人凭 之多元、大汉气象之包容吧!

> "武冈长印"之后,连着三个印,"临湘丞 印""临湘尉印""临湘令印"。临湘系长沙国都 城,古称"临湘故城",是吴芮封长沙王时,在 战国长沙古城基础上修缮而成。临湘令,掌治 临湘县,管辖地应是围绕临湘故城的广大区 域,其位置极为重要。县丞和县尉,一文一武,

庸;如果把甘于平庸理解为平庸之辈,则实不

吴芮生于公元前241年,正处于秦兼并六 国、战事频发、社会动荡、灾难频仍的战国末 期。秦统一后,尚未安定又迅转急下、变本加 厉、严刑峻法、繁徭重役,致使民不聊生、哀鸿 遍野、盗贼兴起、烧杀抢掠。吴芮为保卫家乡 免遭涂炭,乡亲免受伤害,组织家丁亲兵抗击 流寇。年仅十八岁就招募兵马一万多人。吴芮 藏兵于民,闲时为民,战时为兵,兴农兴商,自 给自足,军纪严明,很受百姓拥戴。他大胆革 除弊政,轻徭薄赋,减轻百姓负担;带领百姓 兴修水利,制定一系列鼓励农耕的措施,提高 了农民的生活水平,民众赠号"番君"。公元前 209年7月,陈胜、吴广在大泽乡揭竿起义。8 月,吴芮第一个起兵响应,出兵横扫赣、湘、桂 一带,威镇江南。公元前204年,吴芮取长沙 后,在湘水之滨,修筑长沙古城。当时,北方兵 荒马乱,长沙平静祥和,大量有识之士南下长 沙,长沙赢得空前繁荣。如此文治武功,岂是 "平庸"之辈所为? 然功成之后,吴芮处事低 调,精减军队,把大部分领地让给刘邦子女, 安排第五子吴元带部分家眷回故地浮梁瑶里 生活,以忠诚宽厚之心换得家族之平安、辖区 百姓之福祉。这种胸襟和智慧,又岂是"平庸" 二字所能概括呢?

吴芮之举,后人赞誉甚多,以宋为盛。宋 人华镇,路经鄱阳,缅怀吴芮,"秦吏方摇毒, 君王独得名。国虽为地小,忠亦自天成。秘殿 似容悴,立堂草木荣。兴亡何足道,青竹有嘉 声。"南宋绍兴六年(1136年)夏,岳飞奉诏去 杭州临安,从九江过鄱阳,特地到番君庙凭吊 吴芮,岳飞感慨题联:"机关不露云垂地,心境 无瑕月在天。"岳飞以"精忠报国"感召后人,

协助县令工作。由此推断,汉初时,官僚机构 尚简,尊崇黄老,无为而治,民顺国宁。

在众多印中,还有两印置于廓首,即为廓 道入口,一为"兴里乡印",一为"都乡啬夫"。 秦汉时,郡、县、乡是国家的基本行政机构,乡 下设里,里为居民自治组织,不属政府机构, 就如同现在的市、县、乡,乡下设村,村亦为村 民自治机构。乡上承县下治里,行政长官曰啬 夫,相当于现在的乡长。我不得不佩服这个官 名取得好。"啬夫"在《说文解字》中有四种意 思,一曰农夫,二曰从事一般劳役者,三曰农 神,四曰俭省节用之人。作为直接管理农户的 政府官员,不就是这四项职责吗? 既是农业的 管理者——农神,又是劳动者,且是个懂农业 的劳动者——农夫,还是带头勤俭节约之人。

里如同现在的自然村落,集聚成里,一般 管辖十余户至百户不等。里的负责人为里正, 由居民推选德高望重之人担任, 如同现在选 村长,不属政府官员。里以下,还有十长、五 长,分别管理十户、五户人家。里的管理很规 范,一点也不亚于现在的物业小区管理。每个 里都有一个出入的总门,白天开,夜晚闭,管 门者称里监门,形象直白,一听就明白是干什 么的。里监门一般由里中困难居民担任,工资 由大家分担共兑。可见,帮扶弱者、协同自治 一直是中国人的传统管理模式,不论是沿袭 数千年的家族宗祠管理,还是村规民约自治, 庞大的社会历来就不乏管理者。或许,越是基 层的,越是科学的;越是大众的,越是管用的。

文物专家一步一台阶,边介绍边指引。我 边看边听边聊,聊多了也就发现了一些规律。 基层组织的印安放在起步台阶,台阶越高,印 所代表的官职就越大,台阶尽头,及顶之处, 想必就是"长沙王印"了。难怪入口处两边第 一印分别为"兴里乡印""都乡啬夫"。我笑问 文物专家,这条台阶汉印步道,是不是寓意登 临者步步高升呀! 文物专家正在兴头,欲深入 解读,我笑而打断了他的话。我说,其实倒过 来也未尝不可,大人物不必都高高在上,把群 众举过头顶的人,才真有一双巨人的肩膀。

沿汉印步道及顶,俯瞰谷山 深处,一座座小山包相对独立,却 连绵成势。蝉翼般的雨雾开始褪 去,山显得更加青翠。太阳从云缝

中洒落,点点滴滴播撒在山头,光影在青翠中 跳跃,一闪一闪,像是挑逗,有几分俏皮,又像 是害羞,反复躲藏遮掩。我喜欢这灵动中的青 翠,它于宁静处蕴藏生机,就像熟睡中的婴儿。 虽然安静,却生机勃勃。文物专家指点着远处 的山包,不无自豪地介绍,每一个山包都是一 处王陵,每一个山包都是一座宝藏,山包下面 是一个怎样恢宏精彩的世界,至今都无法想 象。即使展开天马行空的想象力,可能都无法 企及之毫厘。马王堆汉墓呈现的奇迹,已经让 人始料不及了,而这片群山是马王堆汉墓的历 代主人。透过青翠的群山,我好像看到了群山 深处精彩纷呈的世界。

群山深处的传奇,令人遐想;蓦然回首步 道反侧,一座巨大的王陵突然跃入眼帘,竟也 令人猝不及防。感觉就是远处的某座山包,突 然来个乾坤大挪移,拦住你的去路,横亘于眼 前。我惊诧于这由远及近的视觉冲击,仔细打 量突显于眼前的王陵。王陵是一座完整的小 山,小山修复成方锥台状,山上覆盖着一层郁 郁葱葱的小草,显得生机勃勃。步道在半山腰 绕山一周,再缓缓而下,与陵下道路相接,直 通遗址公园深处。我问文物专家,这就是风篷 岭王陵吗? 文物专家说,这不是风篷岭,这叫 桃花岭,风篷岭与桃花岭并肩,风篷岭居北 桃花岭居南,手牵手面向湘江。过去,从湘江 登岸西眺,一眼就能看到两岭,一曰桃花岭, 至阴至柔,娇艳妩媚,一曰风篷岭,至阳至刚 粗犷豪迈。两岭如同兄妹,又似夫妻,携手并 肩,朝迎湘江红日,暮看月映江心,一诺竟是

突然面对两千年前的遗址,我顿感时空被 压缩成了一个饼,我们与两千年前的距离难道 就仅此一层薄薄的土吗?人生百年,在历史长 河中何其短暂,比较起来也就是一道闪电那样 的瞬间,但历史就是由这样一个一个的瞬间 接续传承而成, 我无法判断人的一生是伟大 还是渺小。从瞬间而言,肯定是渺小的,但某 些瞬间却像闪电一样照亮长空,像炸雷一样响 彻云霄,虽然短暂,但绝不渺小。王陵深处,或 许就是生命伟大的见证,也是汉韵长沙铿锵的

风篷岭汉墓出土了"长沙王后家杯"漆耳 杯、金缕玉衣残片、金饼等文物,它的墓主人可 能是某代刘氏长沙王的王后"张姬"。发现了 "长沙王印"金印的桃花岭汉墓,主人是第五代 殇王刘旦、孝王刘宗(刘旦之弟),或者第六代 缪王刘鲁人中的一位。桃花岭汉墓的祔葬墓内 出土了一个铜鋞,上面有"刘子赣"的铭文。狮 子拱分布的三座大型汉墓,墓主人应有三位: 某代王(发现了"长沙王玺"金印)、王后及王妃 (或儿子)。文物专家说,汉代长沙王陵墓群规 模大、保存较好,深入了解它将极大地丰富我 国西汉时期诸侯王陵墓资料,促进了西汉时期 诸侯王陵墓的考古和研究工作,极大地丰富了

汉初六七十年间, 统治者推行黄老之术 无为而治、与民生息,经济社会得到空前发展 特别是文帝景帝时期,中国封建社会出现了第 一个盛世,史称"文景之治"。《史记·平淮书》记 载,文景时,"非遇水旱之灾,民则人给家足,都 鄙廪庾皆满,而府库余货财。京师之钱累巨万, 贯朽而不可校。太仓之粟陈陈相因,充溢露积 于外,至腐败不可食"。这是一幅多么富足的画 面呀! 无论城市和乡村,钱满库、粮满仓,物质 如此丰盈,人民自然幸福美满。

马王堆汉墓曾出土了一百个竹笥,其中78 个装有各种粮食种子,稻、麦、黍、粟、大豆、赤 豆、麻子等,无所不有。可见,当时各种作物的 种植已遍布乡野。随葬的水果、药材种类之多, 也令人惊叹。随葬的肉食品都经过精心烹调, 烹饪技术精湛,调料繁多、工序复杂。如此丰富 的食物出土,足见汉初长沙农村的兴盛发展。

马王堆汉墓中,让人惊艳的还有绚丽多彩 的丝织品。其数量之多、品种之全、花样之新、 保存之好,在考古史上均属罕见。不同工艺搭 配不同颜色, 现已发现的颜色就有36种之多。 如此排列组合,我无法想象那个五彩缤纷的丝 绸世界究竟有多么绚美,其精细化程度,又岂 是"工匠精神"四字可以概括之。尤为令人惊叹 的是,马王堆一号墓中出土了三件衣,两件素 纱,一件白绢。其中一件素纱襌衣身长160厘 米,通袖长195厘米,而重量仅仅48克,不到一 两,如果除去袖口和领口较重的边缘,重量只 有25克左右,折叠后可以放入火柴盒中。真是 轻若烟雾、薄如蝉翼呀! 文博单位曾做过有趣 的尝试,复制素纱襌衣。用现代人眼光、高科技 手段复古汉代工艺,复制出来的第一件素纱禪 衣重量超过80克。之后,专家们从养蚕开始,高 精度控制每一个细节,呕心沥血13年,终于织 成了一件49.5克的仿真素纱禪衣。

马王堆汉墓举世闻名,相较之下,汉长沙 王们的墓葬显得寂寥了许多。我想,随着汉长 沙国考古遗址公园的建成, 那些埋葬在河西 的汉长沙王的秘密将会获得进一步彰显,诸 多新发现必将刷新人们对汉代长沙王和长沙

当思绪从遥远的汉代回归,再次放眼于眼 前这片青翠山峦时,阳光显得更加灿烂。我曾 有幸目睹了素纱襌衣的风姿,此刻,我好像看 到了一群轻曼的舞者,身着素纱禪衣,在群山 间曼舞。如雾、如烟、似有还无的襌衣,在曼妙 的舞姿中尽显空灵。我想,如果敦煌壁画里的 飞仙也能着此禪衣,那会是一个怎样更加玄妙 的世界呢?

